



世界科幻大师丛书
主编：姚海军。

寻梦荒宙

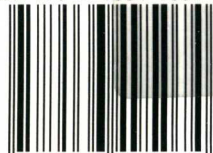
「日」上田早夕里 著
丁丁虫 等 译

四川科学技术出版社



上架建议：畅销·科幻

ISBN 978-7-5364-9507-4



9 787536 495074 >

定价：38.00元



世界科幻大师丛书
主编：姚海军

Dreaming reed pipe 

寻梦芦笛

[日] 上田早夕里 著
—— 丁丁虫 等 译

四川科学技术出版社

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

[YUMEMIRU ASHIBUE] Copyright © Sayuri Ueda 2016

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Kobunsha Co., Ltd.

Publishing rights for Simplified Chinese character arranged with Kobunsha Co., Ltd. through KODANSHA LTD., Tokyo and KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing, China.

图书在版编目(CIP)数据

寻梦芦笛 / [日]上田早夕里 著; 丁丁虫 等译

— 成都: 四川科学技术出版社, 2019.7

(世界科幻大师丛书 / 姚海军 主编)

ISBN 978-7-5364-9507-4

I. ①寻… II. ①上…②丁… III. ①科学幻想小说—小说集—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 132370 号

图进字 21-2019-084 号

世界科幻大师丛书

寻梦芦笛

出品人 钱丹凝
丛书主编 姚海军
著者 [日]上田早夕里
译者 丁丁虫 等
责任编辑 宋齐 姚海军
特邀编辑 李闻怡
封面绘画 Sijahong 六厘
封面设计 李鑫
版面设计 李鑫
责任出版 欧晓春
出版发行 四川科学技术出版社
四川省成都市槐树街2号 出版大厦 邮政编码: 610031

成品尺寸 140mm × 203mm
印张 9
字数 210 千
插页 2
印刷 成都市金雅迪彩色印刷有限公司
版次 2019 年 7 月成都第一版
印次 2019 年 7 月成都第一次印刷
定价 38.00 元

ISBN 978-7-5364-9507-4

■ 版权所有 侵权必究 ■

■ 本书如有缺页、破损、装订错误, 请寄回印刷厂调换。
厂址: 成都市龙泉驿区航天南路 18 号 邮编: 610100

自序

上田早夕里

这本短篇集不仅收录了狭义上的科幻小说，也收录了几篇带有奇异和幻想色彩的作品。在日本，这类小说只要对“人与社会存在的意义”“知性的定义”等话题积极叩问，就可以被称作广义上的科幻小说。

科幻的定义本就十分宽泛，人们正是为了给那些超越思维局限的作品予以评价，才开拓出了科幻的世界。而我，每天也会自由地展开想象，进行各种各样的思想实验。

这本书收录了我自2009年至2016年写的九个短篇小说。

对我而言，这几年也是创作环境发生巨大转变的时期。其间，我的科幻小说终于正式出版了。散登在文艺选集上的作品被汇编成了短篇集《鱼舟·兽舟》（2009），成为职业作家前就一直想写的长篇小说《华龙之宫》（2010）也顺利出版。这些作品吸引了众多读者，我也因此以科幻作家的身份为人所知，过上了可以继续写作的生活。

我从小就喜欢书，读过很多文学作品，同时我又热爱自然科学，因此也读了很多科普性的文章。同时热衷这两方面的人们将我带入了科幻小说的世界。在孩提时代（20世纪70年代），无论是在国外还是日本，都有几位活跃于科幻界的大师。他们的作品不仅有小说，还有电影和动漫。这些作品给日本的孩子带来了巨大的影响，我也属于受此恩惠的一代。科幻小说在援引科学和哲学的同时，充满了自由的想象和不羁的能量，这些深深地吸引了我。科幻小说会对人类和社会的存在方式进行深入研究，对未观测到的宇宙现象进行预想或空想，这在其他的类型文学中难得一见。在日本，如今科幻与一般文学之间的界线已被抹消，但在当时，科幻尚被视为异端。如果没遇到科幻，我说不定已经成了与现在风格迥然不同的作家。

SF 不单是 Science Fiction（科幻小说），它有时还被称作 Speculative Fiction（思辨小说）。我在写科幻小说时，通常会仔细

考虑这层含义。

我们所在的宇宙究竟蕴藏着怎样的可能？

科学会为我们带来什么，会不会也从我们手中夺去什么？

科学将如何改变我们的未来，会不会给我们带来毁灭？

我们能够与他人建立怎样的联系，又是否能获得真正的幸福？

解决种种争端之后，我们该构建一个怎样的新社会？

思考和探讨这些问题，是一件有趣且有意义的事情。不断地发问、思考，再付诸行动，或许终有一天，这将成为改变现实世界的力量。

在这种思考深处的，是对未知强烈的探索欲。真正的探索欲应该以深沉的热爱做支撑，绝不会伤害他人的尊严。人、生物、人工智能，各种各样的学问，过去和未来，绘画和音乐等艺术，历史……当一个人对万事万物抱有“想了解其本质”“想探究得更深”的强烈意志，他才会有所创造，并以此为乐吧？至少我自己是这样。

正如科学和学术没有国界，小说也可以跨越国界走向世界。有时甚至还能跨越时代，恒久地受人青睐。我的作品能在这股洪流中占据一隅之地，已经让我备感光荣。要说希望的话，我只希望这本书可以长留在读者心间。

最后，借此机会，向为我提供这次出版机会的科幻世界图书编辑部再次致意，真的非常感谢你们！

二〇一九年三月

(田田 译)



目 录

| | |
|-----------|------|
| 自序 | I |
| 寻梦芦笛 | /001 |
| 眼神 | /037 |
| 功能“十全”的大脑 | /067 |
| 石 萤 | /097 |
| 冰 浪 | /105 |
| 滑轮之地 | /139 |
| 普特罗斯 | /173 |
| 乐 园 | /201 |
| 向着小行星树的彼方 | /239 |
| 附 录 | /279 |



寻梦芦笛

首发于二〇〇九年
异形文集·第四十三卷「怪物团」
译者 刘金萃

我是人。我永远不会舍弃人这一身份。与其成为一个「海葵人」，我宁愿选择作为人走向灭亡。

橱窗里面所展示的，已经是夏装了。其中一件今年的新款夏裙，色彩华丽、设计新颖，深深地吸引了我。不过，裙子虽然很漂亮，下摆却长了些。如果我的个子再高些，倒是很合适。一边这么想着，我一边迈步走过了商店门口。

轻风里充满了绿色植物的香气，令人心旷神怡。从店外的人行道看去，除了夏装之外，橱窗里面还陈列着帽子和皮包。我在脑海中合计了一下价钱，忍不住叹了口气。远离大手大脚花钱的生活，真的已经很久了。虽然之前的生活也不算奢侈，但那时花钱从不吝啬。我也有过为了参加乐队比赛，或与唱片公司的人洽谈合作而不惜一掷千金的时候。只不过，那段充满期待又忙碌不堪的日子很快就过去了。当我察觉到这一点时，一切都已如过眼烟云般消失了。虽然并没有刻意终结这样的日子，但也许是在无意之间，我便选择了一条迥异的人生之路。现在我所走的，是一

条平平淡淡,但也没有危险、能让人过安稳日子的路。

我在西点店买好饼干后回到了大街上,这时一个奇妙的东西闯入了我的眼帘。它看起来像是一个招揽客人用的人偶,过往的行人们都争先给它让开了道,脸上充满了惊讶和好奇。起初我还在想没有必要这么大惊小怪吧,但是靠近一看后,也像大家一样,忍不住叫出了声。

这个人形的白色生物,摇摇晃晃地走在街上,脸上没有眼睛、鼻子和嘴,却从头顶上垂下了几十根触手,简直可以形容为一个“头长成了海葵的人”。它身高大约一百七十厘米,触手和整个身体都是雪白雪白的。一眼看上去,它似乎穿着紧身运动衣,但是从其透明感以及所充溢的光泽来看,又很像生物的肌肤。如果是人造材料的话,那应该是我从来没有见过的新料子。

它的身体表面十分平坦,手脚细长、胸膛瘦削,让人无从推测它的性别和年龄。这难道是一个为制造宣传效果而进行新奇表演的演员?或者是电视台正在录制恶作剧节目?利用这么奇怪的外观吸引了人们的注意之后,马上就要上演什么惊人的节目了吧。

“海葵人”站到路边的树下,举起长长的触手,慢慢摩擦起来。

一阵高低音合奏响起。高音高亢,如同摇铃发出的声音一样清脆;低音柔和,如同弦乐的声音一样优美。

声波包围了我的身体，一步步轻抚着我的皮肤。我感觉自己就像脚底踩着棉花，有点飘飘然了；又感觉自己的舌头上好像滴了几滴蜂蜜，一股甜味扩散开来。我的胸中充溢起一股难以言表的熟悉感，一阵酥麻的快感沿着皮肤缓缓袭过。这两种声音混合在一起，奏鸣出一首我闻所未闻的曲子。尽管如此，我却觉得这似乎是我很久之前就很熟悉的音乐一样。

行人都围在“海葵人”身边，如痴如醉地沉浸在那音乐的世界里。没有人让它停下来，更没有人斥责它。

“海葵人”的头部出现了几张小嘴，好像圆圈一样。它张开可爱的小嘴，唱出了温润的声音，让人如沐春风。与其说这是乐器的声音，倒不如说更接近人类的声音。我听不懂它唱的是什么，因为那既不是日语，也不是英语，和着抒情的旋律，就像咒语一般。

就是在这一瞬间，我的心中发生了某种反应，一切霎时变得截然不同：快感化成了痛苦，温暖化成了冰冷，柔情化成了肉刺。

由于太过恐惧，我的身体忍不住颤抖起来。身体内部的自我保护本能，在全力否定之前产生的舒畅感，向我发出警告，让我转入到憎恶与反抗模式。

这首曲子，能够控制人的精神！就像在木材上静静地来回拉动的一把锯，从人身上切削着对人而言非常重要的东西。这就是

当时我的感觉。

突然，我背后也响起了歌声。扭头看过去，是另外一个“海葵人”，它正和着前面这个“海葵人”的声音在歌唱。

两个“海葵人”的声音融汇在了一起，生出一种只能用“妖艳”来形容的感觉。

接着，二重唱变成了三重唱。也许是被它们俩的声音吸引过来，不知什么时候，又来了一个“海葵人”。

不知道是谁嘟囔了一句：“这是不是新开发的演奏机器人初次亮相啊！”我这才想起来，最近机器人技术发展神速，利用电脑合成的歌声，早就非常接近人声了。不过，这些“海葵人”的声音如此细腻流畅，真有点太不可思议，也太不正常了。

我后退几步，从人群中逃了出去。我不理解大家为什么可以如此心平气和地欣赏这曲子。这种破坏人类本能的音乐，这种剥夺人类自由意志的曲子！

我离开那些陶醉在歌曲里的人，不顾满身大汗，穿过了大街，来到位于心斋桥的俱乐部。

我走下台阶，打开位于地下一层的店门。

虽然已经是晚饭时间了，但是一半座位还空着。我选择了一张双人桌，而不是柜台边的单人座。我点了饮料和小食，特别叮

嘱服务员：“我一会儿还有个朋友过来，请不要安排别人坐过来。”

店内轻声地播放着音乐。这是一首很久以前的摇滚乐，主旋律非常优美，抚慰了我被“海葵人”搅乱的心境。我品尝着碳酸饮料，这时才渐渐平静下来。

店内客人的年龄都比较大，基本上看不到年轻人。就在我啜吸着“嗨棒酒”^①的时候，乐队成员登台了，其中就有响子！和她对视后，我举起手，轻轻地打了个招呼。她也面向我微笑，用口型无声地说了句“一会儿再聊”，就坐在了键盘前面。

主唱是一个四十岁左右的男性。上座率达到八成的时候，舞台上响起了让人印象深刻的和弦声。今天他们演奏的主题是“披头士乐队”，我喜爱的歌曲一首首流淌而来。主唱的嗓音相当优美，可以看出这是个用心歌唱的歌手，而且经历了时间的磨炼。响子专注在演奏上，嘴巴紧紧地闭着。

我还是第一次见到响子不唱歌时的样子。我所熟悉的响子是一个摇滚歌手，总是和着节奏强烈的音乐，昂扬地歌唱。因此，今天见到她如此“文静”地坐在椅子上，手指在键盘上冷静地游走，比起感到意外，更可以说有些震惊了。

不过，看得出来，她仿佛只是坐在那里就已经非常愉快了。她的这种情绪乘着音乐也传到了这里，感染了我。

① HighBall，威士忌、冰和苏打水混合的一种鸡尾酒。

他们整晚都在翻唱“披头士”的歌，没有一首原创。演奏结束后，响子走下舞台，来到我的桌旁，坐到了对面的座位上，让服务员送来一杯芒果汁。

我把买来的整盒饼干连纸袋一起递给她，说：“这是给你的礼物。”

响子发出一声欢叫，只是那声音好像感冒了一样，有点沙哑。“多谢你来看我。”

“你是什么时候来这里的？”

“三年前吧。”

“你不唱歌了？”

“不唱了，只演奏。”

“那岂不是很不过瘾？”

“有点！但是一直不知道哪里招歌手。”

我没有勇气再追问下去，就换了话题：“你们只翻唱歌曲？”

“是的，而且限定为七十年代及之前的歌曲。亚纪，你现在做什么呢？”

“我做DTM，你知道DTM是什么吗？”

“就是用电脑制作音乐的人吧。”

“我还买了AMS，与电脑配套一起买的。”

“真厉害！那么，你是真正开始了音乐创作事业啊。”

“还谈不上呢。AMS 功能强大，但正因为功能太多，反而很难调好。”

就在这时，一个男人走到了我们的桌旁。这是一个素未谋面的绅士，银发飘逸，泛着青色的夹克与他的窄腿裤相得益彰，里面穿着开襟衬衫，脖子上围着几何图案的丝巾，显得非常潇洒。

绅士向我点头致意，然后礼貌地前倾着身体，在响子耳边说了些什么。

响子点了点头，起身从隔壁桌拉过来一张椅子，请绅士坐下。这时店员送来一杯饮料，杯壁上装饰着绿色的果实。

“打扰你们谈话的雅兴了，实在不好意思。”绅士郑重地向我低头致歉。也许是身体哪个部位不舒服吧，他的动作十分迟缓。

响子介绍道：“这位是菅埜先生，他是我的老相识，是发声训练师。”

这位先生响子在与我组建乐队之前就已经认识，而且得到过对方很多的帮助。

“菅埜先生原来在音乐大学任教……”

“您是古典音乐系的？”

“是，古典音乐。”

那么响子歌声如此动听，也是因为菅埜先生的培养吧。

我怀着敬仰的心情望过去，菅埜先生显得有点难为情：“之所